SVENSK STANDARD
SS-EN 1865-3:2012+A1:2015

Fastställd/Approved: 2015-04-07
Publicerad/Published: 2015-06-04
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 11.160; 43.160

Bårutrustning i vägambulanser –
Del 3: Förstärkt bår för hög belastning

Patient handling equipment used in road ambulances –
Part 3: Heavy duty stretcher

Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka
Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet
Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standard-paket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete
Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.

Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence
As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work
We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception
With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00

Europastandarden EN 1865-3:2012+A1:2015 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 1865-3:2012+A1:2015.

Denna standard ersätter SS-EN 1865-3:2012, utgåva 1.

The European Standard EN 1865-3:2012+A1:2015 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 1865-3:2012+A1:2015.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 1865-3:2012, edition 1.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Denna standard är framtagen av kommittén för Ambulanssjukvård, SIS/TK 351.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 1865-3:2012+A1

March 2015

ICS 11.160

Supersedes EN 1865-3:2012

English Version

Patient handling equipment used in road ambulances - Part 3: Heavy duty stretcher

Equipement d'ambulances pour le transport de patients - Partie 3 : Brancard bariatrique

Krankentransportmittel im Krankenkraftwagen - Teil 3: Schwerlastkrankentrage

This European Standard was approved by CEN on 10 May 2012 and includes Amendment 1 approved by CEN on 20 December 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 1865-3:2012+A1:2015 E

Contents

Page

Foreword

This document (EN 1865-3:2012+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 239 “Rescue systems”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 20 December 2014.

〚A1〛 This document supersedes EN 1865-3:2012. 〈A1〉

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags 〚A1〛 〈A1〉.

With respect to EN 1865:1999 the following changes were made:

a) it shall be possible to increase the width of the lying part to minimum of 750 mm;

b) the weight of the device was changed from 51 kg to maximum 65 kg;

c) the capacity was changed from 150 kg to minimum 250 kg;

d) the undercarriage, if power assisted, has no limits in height or in variable positions;

e) the power source of the stretcher was defined;

f) permanent deformation test of the frame shall be done with 400 kg instead of 250 kg and if the lateral extensions are fitted 75 kg shall be evenly set on each extension;

g) permanent deformation test of the frame shall be done with 250 kg instead of 150 kg;

h) splaying of the wheels test shall be done with 400 kg instead of 250 kg;

i) the standard has been modified/integrated to meet the Medical Device Directive 93/42/EEC requirements

j) the standard has been modified/integrated to comply with the Machinery Directive 2006/42/EC and its Essential Health and Safety Requirements (EHSRs).

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

〚A1〛 This European Standard is a part of EN 1865, *Patient handling equipment used in road ambulances*, which consists of the following parts:

— *Part 1: General stretcher systems and patient handling equipment*;

— *Part 2: Power assisted stretcher*;

— *Part 3: Heavy duty stretcher* [the present document];

— *Part 4: Foldable patient transfer chair*;

— *Part 5: Stretcher support*. 〈A1

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

In this European Standard, reference is made to EN 1789:2007+A2:2014, which specifies design requirements and test methods for road ambulances, which are relevant for checking requirements for such handling equipment.

1 Scope

This European Standard specifies minimum requirements for the design and performance of heavy duty stretchers used in road ambulances for the treatment and transportation of patients. It aims to ensure patient safety and minimize the physical effort required by staff operating the equipment.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

〚A1〛 EN 597-1:1994 〚A1〛, *Furniture — Assessment of the ignitability of mattresses and upholstered bed bases — Part 1: Ignition source: Smouldering cigarette*

〚A1〛 *(deleted text)* 〚A1〛

〚A1〛 EN 1041:2008+A1:2013 〚A1〛, *Information supplied by the manufacturer of medical devices*

〚A1〛 EN 1789:2007+A2:2014 〚A1〛, *Medical vehicles and their equipment — Road ambulances*

〚A1〛 EN 1865-1:2010 〚A1〛, *Patient handling equipment used in road ambulances — Part 1: General stretcher systems and patient handling equipment*

〚A1〛 EN 60601-1-2:2014, *Medical electrical equipment — Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance — Collateral Standard: Electromagnetic disturbances — Requirements and tests (IEC 60601-1-2:2014)* 〚A1〛

〚A1〛 EN 62366:2008, *Medical devices — Application of usability engineering to medical devices (IEC 62366:2007)* 〚A1〛

〚A1〛 EN ISO 14971:2012, *Medical devices — Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2007, Corrected version 2007-10-01)* 〚A1〛

〚A1〛 EN ISO 15223-1:2012, *Medical devices — Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied — Part 1: General requirements (ISO 15223-1:2012)* 〚A1〛

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following term and definition apply.

3.1
heavy duty stretcher
stretcher designed for the treatment and transportation of patients where the weight or dimensions of the patient exceed those of the operating capability of the main stretcher

Note 1 to entry: The term "main stretcher" is defined in 〚A1〛 EN 1865-1:2010 〚A1〛.

4 Requirements

4.1 General

Heavy duty stretchers shall be operated and maintained according to the instructions of the manufacturer. Risks shall be reduced to an acceptable level by using risk management principles in accordance with [A1] EN ISO 14971:2012 [A1] in normal and single fault condition.

Heavy duty stretchers shall:

— be manually or power operated;

— guarantee a safe and smooth operation;

— be free of sharp edges or deformation that could cause damage to persons or other equipment on board;

— have patient restraint-systems available; these restraint-systems shall have quick release systems;

— immobilize the patient, but at the same time shall permit treatment of the patient;

— ensure that the lying-sitting part is made of a strong material, which is bacterial resistant, fungal resistant, stain resistant, putrid resistant, easy to clean, washable and petrol-oil resistant.

The heavy duty stretcher shall be designed to transport patients with a weight that exceeds the load capacity of the main stretcher in [A1] EN 1865-1:2010 [A1].

It shall be designed so that during loading and unloading the maximum burden on any personnel is half of the total weight of patient and stretcher and for the minimum possible time and in an optimal ergonomic position so that back bending is minimized.

4.2 Dimensions

Dimensions shall be measured from the outermost edges.

— Stretcher part:

  length: [A1] $(1\,950\,^{+120}_{-50})$ [A1] mm

  To accommodate tall patients it may be possible to increase the length of the stretcher by a further 200 mm.

  width: [A1] $(550 \pm {}^{+60}_{-20})$ mm [A1]

  It shall be possible to increase the width of the lying part to a minimum of 750 mm.

  height: maximum 300 mm from loading holding assembly to unloaded lying part. This height dimension does not apply to stretchers with monoblock undercarriages. If a monoblock is not available, the stretcher shall be constructed such that it is detachable from the undercarriage. Where a stretcher support is used the measurement shall be taken from the top surface of the stretcher support to the lying part of the stretcher.

— Undercarriage: length and width of the frame of the undercarriage when located in the ambulance shall not exceed length and width of the stretcher part.